



L'équipement  
de votre choix en  
trois étapes :

1. Ouvrez les deux rabats de l'enveloppe
2. Feuilletez le catalogue, vérifiez au moyen des champs jaunes ou blancs dans la marge gauche ou droite de la page si l'équipement ou le pack d'options\* qui vous intéresse est disponible pour votre machine
3. Adressez-vous à nos conseillers de vente et distributeurs compétents

\* Attention : les packs d'options ne peuvent pas tous être combinés !

Remarque importante :  
Les illustrations du catalogue ne sont pas contractuelles

# Catalogue d'accessoires pour pompes à béton automotrices

Équipements spéciaux pour votre sécurité

# Équipement selon vos besoins

Disponibilité

M 31-5
M 36-4
M 38-5
M 42-5
M 46-5
M 47-5
M 53-6
M 54-5
M 56-5

M 31-5
M 36-4
M 38-5
M 42-5
M 46-5
M 47-5
M 53-6
M 54-5
M 56-5

M 31-5
M 36-4
M 38-5
M 42-5
M 46-5
M 47-5
M 53-6
M 54-5
M 56-5

× Disponible  
□ Indisponible

## Un meilleur fonctionnement grâce aux accessoires d'origine

Nos pompes à béton automotrices disposent de série d'un équipement complet hors du commun. Grâce à notre large gamme d'équipements optionnels, vous pourrez dorénavant assurer davantage de prestations et exécuter des chantiers plus variés, et par conséquent, répondre plus facilement aux besoins et aux exigences de vos clients.

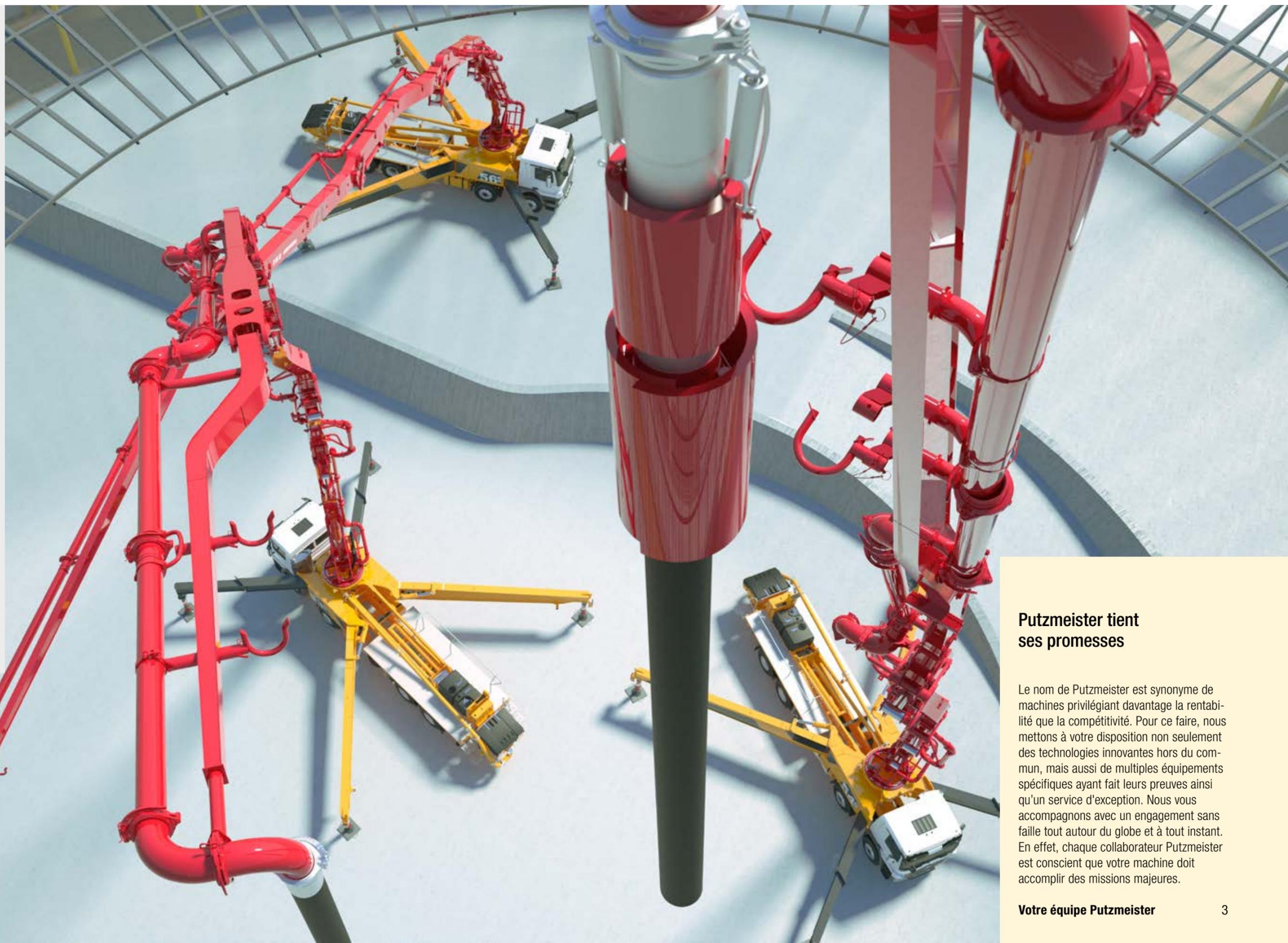
## Plus simples, moins chers, plus efficaces – nos packs d'options\*

Pour vous aider dans votre choix, nous avons constitué plusieurs packs d'options très pratiques.

### Pour vous, cela comporte bien des avantages :

- Efficacité grâce à des packs d'options optimisant la fonctionnalité avec des combinaisons de produits judicieuses
- Économie en terme de coûts, puisque les packs d'options reviennent moins chers que la somme des prix au détail
- Processus de commande simplifié puisque vous avez besoin d'une seule référence

\* Liste récapitulative des packs d'options disponibles à la page 35



## Putzmeister tient ses promesses

Le nom de Putzmeister est synonyme de machines privilégiant davantage la rentabilité que la compétitivité. Pour ce faire, nous mettons à votre disposition non seulement des technologies innovantes hors du commun, mais aussi de multiples équipements spécifiques ayant fait leurs preuves ainsi qu'un service d'exception. Nous vous accompagnons avec un engagement sans faille tout autour du globe et à tout instant. En effet, chaque collaborateur Putzmeister est conscient que votre machine doit accomplir des missions majeures.

Votre équipe Putzmeister

# Stabilisation

M 31-5	×
M 36-4	×
M 38-5	×
M 42-5	×
M 46-5	×
M 47-5	×
M 53-6	×
M 54-5	×
M 56-5	×

## Coffre (2 ×) fermés pour plaques de stabilisation (4 ×)

- Plaques de stabilisation rangées de façon sécurisée et au sec



## Stabilisation unilatérale OSS (aide à la conduite : hors EEE)

- La stabilisation unilatérale de la machine (OSS) permet de sécuriser la zone de travail en cas d'espace très restreint
- Avec le système OSS, la flèche ne peut pas travailler côté zone de stabilisation réduite
- Commande simple et préparation de courte durée
- Plus d'informations : VM 95043-4

×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5

M 31-5	×
M 36-4	×
M 38-5	×
M 42-5	
M 46-5	
M 47-5	
M 53-6	
M 54-5	
M 56-5	

## Cales en bois 8 × 600 dans coffre (2 ×)

- Coffres fermant à clé pour un rangement sûr des cales et des plaques de stabilisation
- Les cales servent à étayer jusqu'à deux stabilisateurs



## Réservoir GO dans la jambe de stabilisateur

- Utilisation des espaces creux dans la jambe de stabilisateur comme réservoir GO
- Pour de plus larges rayons d'action
- Avec échelle pour faire le plein

×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5

M 31-5	
M 36-4	
M 38-5	
M 42-5	×
M 46-5	×
M 47-5	×
M 53-6	×
M 54-5	×
M 56-5	×

## Cales 8 × 1 000 dans coffre

- Les cales de 1 m de long offrent une plus grande surface d'appui aux stabilisateurs
- Transport sûr dans le support

## Cales 8 × 1 000 supplémentaires dans le support

- 8 cales supplémentaires pour étayer deux autres stabilisateurs



## Connexion du réservoir GO

- Le kit de connexion entre les réservoirs GO permet plus de réserves de carburant grâce à un raccordement sûr avec un système de purge d'air fiable
- Remplissage des deux réservoirs GO depuis la jambe de stabilisateur
- Le réservoir standard est raccordé au réservoir situé dans la jambe du stabilisateur

×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5

## Stabilisation



Cache à gauche et à droite du stabilisateur

- Espace pour votre publicité

## Éclairage



### Phare de travail à LED au bout de flèche

- Permet de voir où se trouve l'extrémité du flexible d'épandage
- Éclairage pour le pompiste
- Travail en toute sécurité même dans l'obscurité

×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5



### Spots lumineux LED 4 × pour éclairer la surface de stabilisation

- Sécurité pour les personnes se trouvant à proximité du chantier et protection de la machine contre les dommages
- Éclairent parfaitement toute la surface de stabilisation
- Les obstacles pouvant gêner la stabilisation sont détectés plus tôt

×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5



### Feux clignotants à LED sur les 4 stabilisateurs avant et arrière

- Pour signaler les stabilisateurs de façon sûre et bien visible, en particulier sur les voies de circulation rétrécies et sur le site du chantier
- Les collisions avec d'autres véhicules peuvent être évitées
- Remarque : ne dispense pas des dispositifs de sécurisation du chantier nécessaires

×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5

# Éclairage

M 31-5	×
M 36-4	×
M 38-5	×
M 42-5	×
M 46-5	×
M 47-5	×
M 53-6	×
M 54-5	×
M 56-5	×

## Bandes rétro-réfléchissantes

- Des marquages bien visibles en matériau rétro-réfléchissant rendent les pompes à béton automotrices plus faciles à détecter
- Remarque : obligatoire pour l'homologation routière dans certains pays

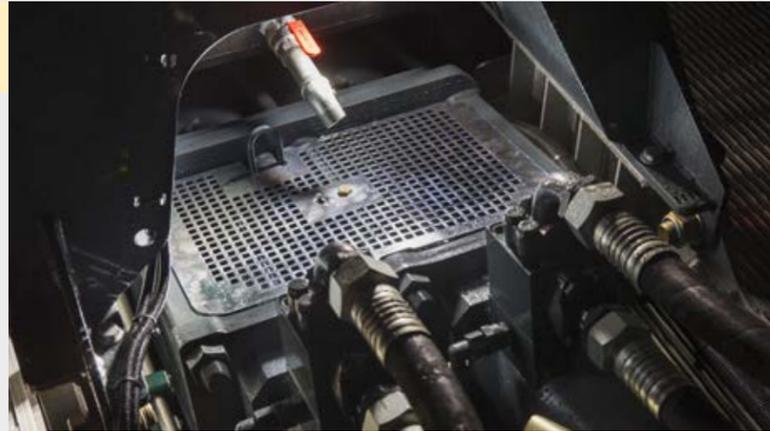


×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5

M 31-5	×
M 36-4	×
M 38-5	
M 42-5	×
M 46-5	×
M 47-5	×
M 53-6	×
M 54-5	×
M 56-5	×

## Lampe à LED pour éclairage de la boîte à eau

- Le contrôle visuel de la boîte à eau fait partie de la procédure d'inspection quotidienne
- Facilite l'inspection quotidienne de la boîte à eau dans l'obscurité



×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5

M 31-5	×
M 36-4	×
M 38-5	×
M 42-5	
M 46-5	×
M 47-5	×
M 53-6	
M 54-5	
M 56-5	

## Feu à éclat

- Résistant aux chocs et étanche
- Éclairage lumineux
- Faible consommation de courant



	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
	M 46-5
	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5

## Feu de signalisation sur la flèche

- Signalisation de sécurité à l'arrière
- Signalisation de la flèche en cas de porte à faux

# Éclairage

# Options supplémentaires

M 31-5	×
M 36-4	×
M 38-5	×
M 42-5	×
M 46-5	×
M 47-5	×
M 53-6	×
M 54-5	×
M 56-5	×

## Feux de gabarit à LED

- Meilleure visibilité des contours de la machine dans l'obscurité
- Remarque : prescrits pour l'homologation routière dans certains pays européens



## Dispositif de caméras pour vision 360° sans navigation

- Avec 4 caméras haute résolution et capteurs de distance
- Écran couleur 7"
- Résistant aux chocs et étanche
- Meilleure sécurité dans la circulation routière
- Détection des cyclistes lors des virages
- Visualisation de la position des jambes de stabilisation

×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5

M 31-5	×
M 36-4	×
M 38-5	×
M 42-5	×
M 46-5	×
M 47-5	×
M 53-6	×
M 54-5	×
M 56-5	×

## Feux de recul à LED 2 ×, en supplément

- Meilleure sécurité pour les personnes se trouvant à proximité du chantier et protection de la machine contre les dommages
- Meilleure vision à l'arrière
- Idéal en combinaison avec des caméras



## Caméra de recul sur la trémie, écran dans la cabine

- Écran couleur 7"
- Caméra haute résolution
- Résistant aux chocs et étanche
- Meilleure sécurité dans la circulation routière

×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5



## Caméra de recul avec système embarqué sur le châssis

- Visualisation de la caméra de recul intégrée à l'écran du camion
- Caméra haute résolution
- Pas besoin d'écran supplémentaire
- Résistant aux chocs et étanche
- Meilleure sécurité dans la circulation routière

×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5

# Options supplémentaires

M 31-5	×
M 36-4	×
M 38-5	×
M 42-5	×
M 46-5	
M 47-5	
M 53-6	
M 54-5	
M 56-5	

## Marchepied à gauche, pivotant, première marche rabattable

- Marchepied pratique, inoxydable et protection contre les dommages dus à la bétonnière
- Accessoire pratique pour aider au chargement et au nettoyage



## Pack peinture #2 – peinture personnalisée

- Peinture : du corps de pompe et de la trémie, de la tuyauterie et des vérins de stabilisation avec plaques de stabilisation, aux couleurs du client

## Pack peinture #3\* – peinture personnalisée max.

- Peinture : des vérins de sortie, de la traverse arrière, du support de flèche arrière, des haubans, de la protection de la couronne d'orientation et du réducteur, aux couleurs du client

\* En plus du pack peinture #2

×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5

M 31-5	×
M 36-4	×
M 38-5	×
M 42-5	×
M 46-5	×
M 47-5	×
M 53-6	×
M 54-5	×
M 56-5	×

## Notice d'utilisation / liste des pièces de rechange 1 × supplémentaire (box documentation)

- Jeu de documentation supplémentaire convivial
- Putzmeister est la première entreprise d'Europe à avoir un service de documentation technique certifié TÜV

## Notice d'utilisation / liste des pièces de rechange 1 × supplémentaire (CD-ROM)

- Également disponible en version numérique



## Filtre de dérivation

- Augmente la durée d'utilisation de l'huile hydraulique
- Réduction des coûts de maintenance grâce au micro-filtrage

×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5

M 31-5	×
M 36-4	×
M 38-5	×
M 42-5	×
M 46-5	×
M 47-5	×
M 53-6	×
M 54-5	×
M 56-5	×

## Pack huile bio avec filtre de dérivation

- Augmente la durée d'utilisation de l'huile hydraulique
- Réduction des coûts de maintenance grâce au micro-filtrage
- Huile bio écologique et biodégradable



# Châssis

M 31-5	×
M 36-4	×
M 38-5	×
M 42-5	×
M 46-5	×
M 47-5	×
M 53-6	
M 54-5	
M 56-5	

## Barre anti-encastrement arrière, rabattable, avec feux intégrés

- Empêche l'encastrement de la machine en cas de choc à l'arrière
- Éclairage supplémentaire à l'arrière protégé contre les dommages
- Utilisation des feux fournis par le constructeur du châssis\*

\* Le cas échéant, tenir compte des LED lors de la commande du châssis



## Supplément châssis pneumatique

- Offre d'étude PM pour configurer les véhicules hors série

×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5

M 31-5	×
M 36-4	×
M 38-5	×
M 42-5	×
M 46-5	×
M 47-5	×
M 53-6	
M 54-5	
M 56-5	

## Éclairage arrière en bas, rabattable

- Protégé contre les dommages causés par ex. par les bétonnières
- Les feux livrés avec le châssis sont intégrés dans le cadre
- Utilisation des feux fournis par le constructeur du châssis\*

\* Le cas échéant, tenir compte des LED lors de la commande du châssis



## Supplément pour châssis autre que MB/MAN

- Offre d'étude PM pour configurer les véhicules hors série
- Adaptation optimale de l'équipement PM sur véhicule porteur

×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5

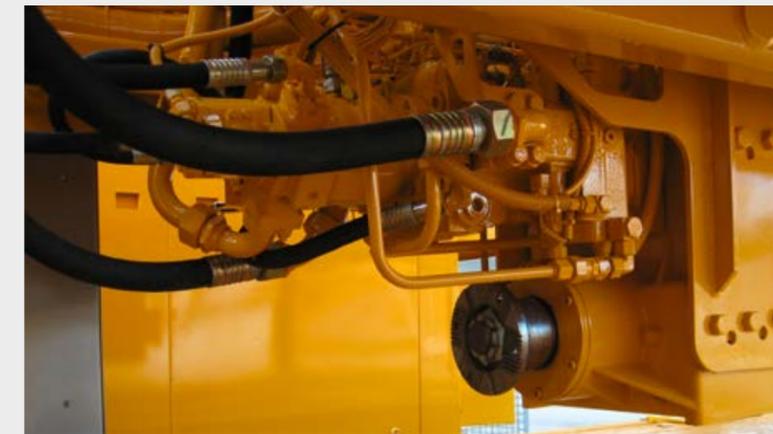
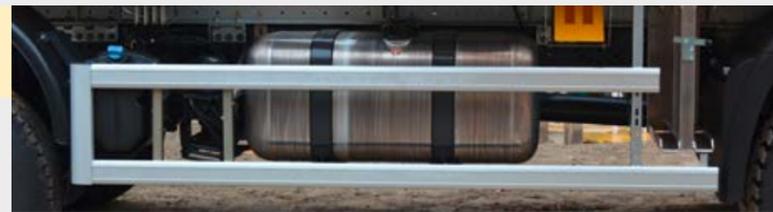
M 31-5	×
M 36-4	×
M 38-5	×
M 42-5	×
M 46-5	×
M 47-5	×
M 53-6	×
M 54-5	×
M 56-5	×

## Pare cyclistes latéraux

- Empêche l'encastrement en cas de choc latéral
- Remarque : obligatoire en Europe

## Dispositif anti-encastrement arrière (sur le cadre)

- Empêche l'encastrement de la machine en cas de choc à l'arrière

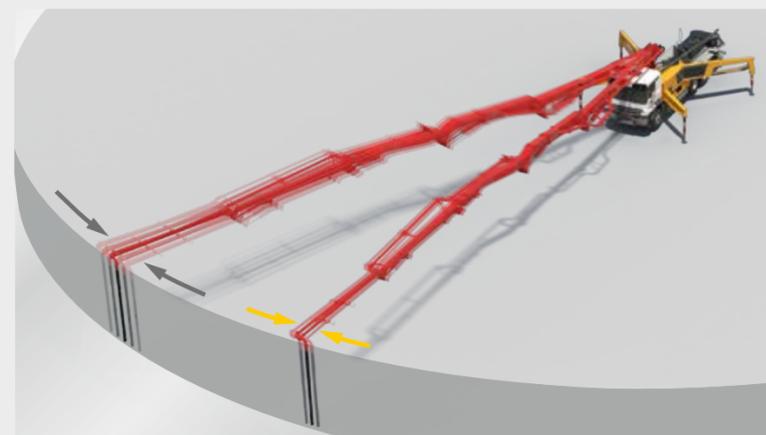


## Boîte de coupure (hors MB AROCS)

- Offre d'étude PM pour configurer les véhicules hors série
1. Pour châssis sans prise de force suffisamment puissante
  2. Entraînement des pompes hydrauliques de la flèche et de la pompe à béton
  3. Enclenchement lorsque le moteur est à l'arrêt

×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5

# Radiocommande



## EBC (Ergonic Boom Control)

- Amortissement de la flèche
- Pilotage automatique de pliage et dépliage à une seule main

×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5



## Radiocommande supplémentaire

- Télécommande de secours en cas de perte ou de dommage de la radio-commande

×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5



## Signal radiocommande pas à bord

- Dans la cabine se trouve un support pour l'émetteur de la radiocommande
- Si l'émetteur n'est pas posé dans son support, un signal sonore d'avertissement retentit dès que vous commuterez la prise de force sur mode route

×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5

# Tuyauterie de transport

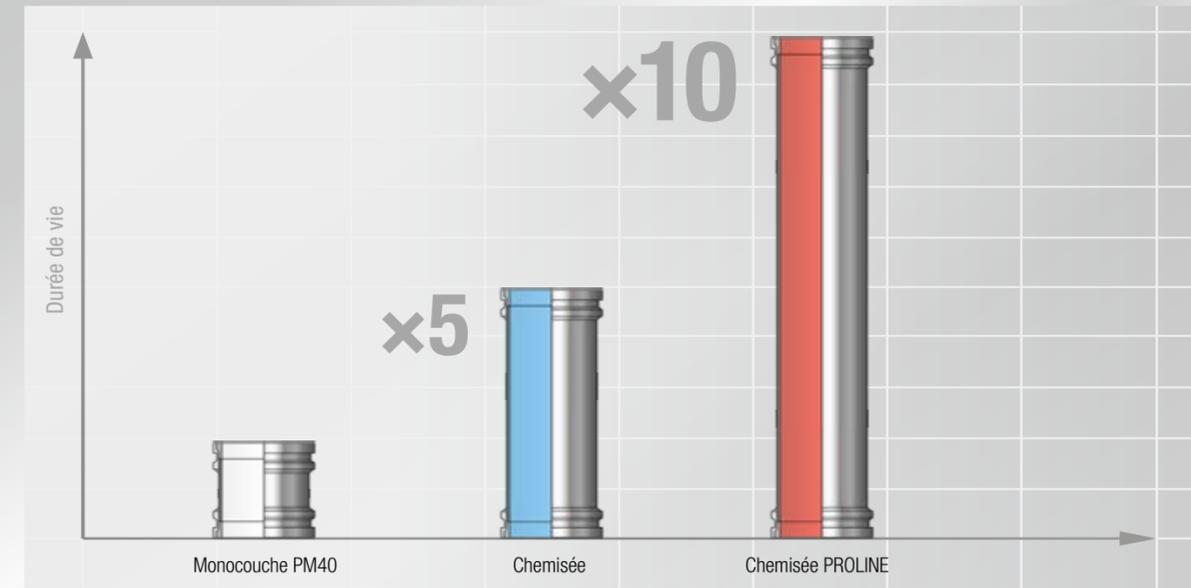
M 31-5	×
M 36-4	×
M 38-5	×
M 42-5	×
M 46-5	×
M 47-5	×
M 53-6	×
M 54-5	×
M 56-5	×

## Flexible d'épandage 4 m SK 125/100

- Caoutchouc naturel particulièrement résistant à l'abrasion
- Texture en quadruple nappe de câbles d'acier
- Pression max. autorisée : 85 bars
- Remarque : ne peut pas être choisi dans toutes les configurations. Prendre en compte la charge en bout de flèche



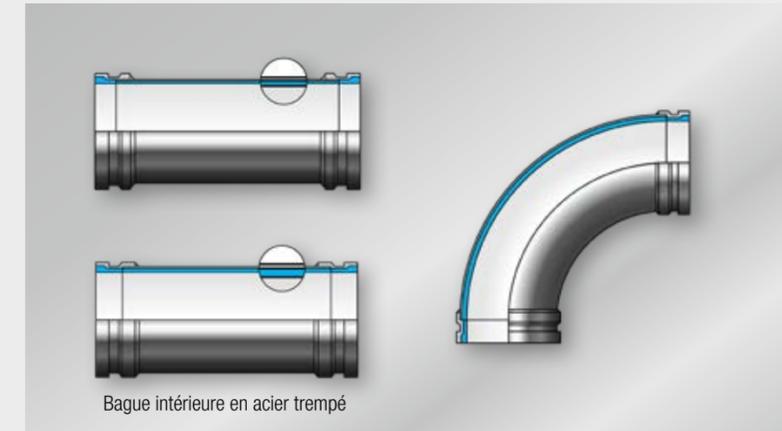
## Comparaison des durées de vie des tuyauteries de transport



M 31-5	×
M 36-4	×
M 38-5	×
M 42-5	×
M 46-5	×
M 47-5	×
M 53-6	×
M 54-5	×
M 56-5	×

## Dispositif EQV sur flexible d'épandage montée en « dropstop », pilotable à distance

- La tuyauterie de transport est comprimée pneumatiquement en bout de flèche
- Le verrouillage sécurisé du clapet permet de déplacer la flèche sans écoulement de béton résiduel
- Pilotable depuis la radiocommande



## Tuyauterie de transport (chemisée)

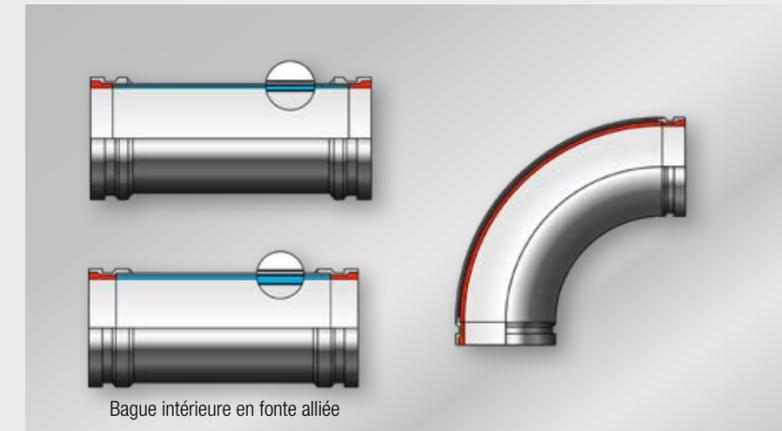
- Durée de vie 2,5 fois plus élevée par rapport à la qualité PM40 (série)

×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5

M 31-5	×
M 36-4	×
M 38-5	×
M 42-5	×
M 46-5	×
M 47-5	×
M 53-6	×
M 54-5	×
M 56-5	×

## Flexible d'épandage en deux parties pour le dispositif EQV

- Le flexible d'épandage fractionné montre son utilité lorsque les zones à bétonner sont hors de portée de la flèche
- Il est possible de pomper dans des tuyaux flexibles en démontant le dernier bras. Le flexible d'épandage fractionné permet de raccorder rapidement et sans difficulté ces conduites flexibles



## Tuyauterie de transport (chemisée) PROLINE

- Dureté intérieure jusqu'à 67 HRC
- Durée de vie environ 5 fois plus longue par rapport à la qualité PM40 (série)
- Les zones particulièrement exposées à l'usure sont renforcées par des pièces en fonte spéciales

×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5

# Tuyauterie de transport

# Flèche

M 31-5	×
M 36-4	×
M 38-5	×
M 42-5	×
M 46-5	×
M 47-5	×
M 53-6	×
M 54-5	×
M 56-5	×

## Flexible d'épandage SH (Steady Hose) DN 125, 5,5"

Grâce à une meilleure texture du treillis d'armature :

- Nettement moins de balancements
- Réduction du risque de blessure
- Travail moins pénible au niveau du flexible d'épandage
- Remarque : ne peut pas être choisi dans toutes les configurations. Prendre en compte la charge en bout de la flèche



## Câble électrique jusqu'en bout de flèche (5 x 2,5 mm²)

- Possibilité de raccorder par ex. des phares de travail
- Vibreur interne haute fréquence\*

\* En cas d'utilisation pour un vibreur interne haute fréquence, il faut une alimentation électrique séparée

×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5



## Conduite d'eau ou d'air jusqu'en bout de flèche

- Permet le nettoyage des flexibles et conduites d'alimentation en bout de flèche, par ex. sur les toits des bâtiments

×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5



## Signal flèche ne reposant pas sur le support

- Le conducteur est averti par un signal sonore quand la flèche n'est pas sur son support et qu'il passe en mode route
- Évite des accidents typiques, par ex. lors de traversées de ponts

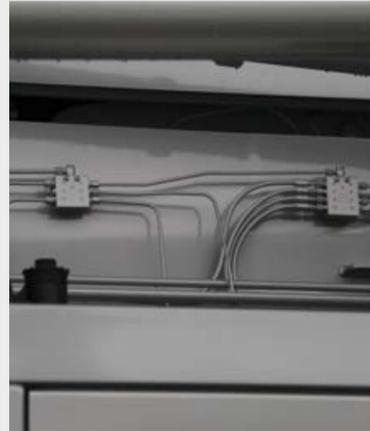
×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5

## Flèche

M 31-5	×
M 36-4	×
M 38-5	×
M 42-5	×
M 46-5	×
M 47-5	×
M 53-6	×
M 54-5	×
M 56-5	×

### Graissage centralisé de la flèche, électrique

- Réduction des opérations de maintenance quotidienne
- Graissage idéal garanti
- Quantités de graisse et cycles réglables avec l'Ergonic 2.0
- Possibilité de graissage manuel intermédiaire



## Pompe



Longlife



Standard

### Piston d'alimentation « Longlife » au lieu du piston d'alimentation « Standard »

- Plus rentable dans toutes les conditions d'utilisation
- Durées de vie 2 à 3 fois plus longues par rapport au piston standard
- Convient parfaitement pour les hautes pressions et les bétons abrasifs
- Faibles coûts d'usure et meilleure disponibilité de la machine
- Remarque : en option pour les pompes de type H, pour de série sur les pompes HLS

×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5



### Ridelles internes sur passerelle pour BSF M3 / M4 / M5

- Utilisation de l'espace de rangement de la passerelle, par ex. pour poser des tuyaux
- La ridelle empêche les chutes sur le côté

	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5



### Refroidisseur d'huile complémentaire (non combinable avec le rack de rangement tuyaux)

- Augmentation de la puissance de refroidissement de l'huile hydraulique dans les pays très chauds

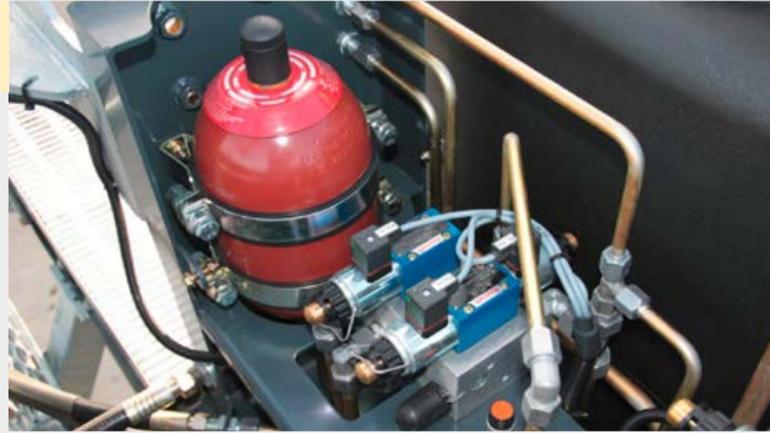
×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5

## Pompe

M 31-5	×
M 36-4	×
M 38-5	×
M 42-5	×
M 46-5	×
M 47-5	×
M 53-6	×
M 54-5	×
M 56-5	×

### Accumulateur cryogénique

- Augmentation de la plage de température de l'accumulateur à -30 °C par une modification du matériau de l'ampoule
- Remarque : selon la motorisation, le réducteur, le corps de pompe – agrément technique nécessaire (VM14020)



## Nettoyage

### 2 boutons champignons pour commande à la main/au pied le klaxon sur trémie

- Pendant le remplissage de la trémie par la toupe, le klaxon peut être actionné des deux côtés
- Particulièrement utile lors du remplissage par deux toupes



×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5



### Commande à la main/au pied de la pompe à eau standard sur la trémie

- Une main reste libre lors du nettoyage
- Marche/Arrêt de la pompe à eau depuis une commande au pied

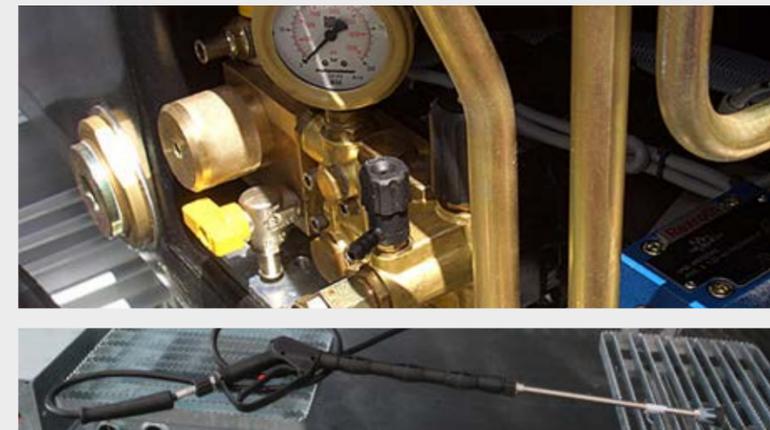


×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5

### Nettoyeur haute pression 100 bars avec protection contre la marche à sec

- Nettoyage simple
- Avec lance de nettoyage
- Les résidus tenaces de béton se détachent en appliquant une pression suffisante\*

\* sauf si le béton a complètement séché



×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5

# Nettoyage

M 31-5	×
M 36-4	×
M 38-5	×
M 42-5	×
M 46-5	×
M 47-5	×
M 53-6	×
M 54-5	×
M 56-5	×

## Compresseur 930 l/min, 10 bars avec embout de nettoyage et panier récepteur

- Alimentation en air comprimé, par ex. pour le nettoyage de la conduite d'alimentation



Compresseur



Tubulure de nettoyage



Panier récepteur

## Compresseur 455 l/min, 12 bars avec embout de nettoyage et panier récepteur

- Alimentation en air comprimé, par ex. pour le nettoyage de la conduite d'alimentation

## Enrouleur pour flexible à eau 3/4"

- Rangement propre et compact
- Pour pompe à eau standard



## Enrouleur pour nettoyeur HP

- Rangement propre et compact
- Système de rappel automatique

×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5

M 31-5	×
M 36-4	×
M 38-5	×
M 42-5	×
M 46-5	×
M 47-5	×
M 53-6	×
M 54-5	×
M 56-5	×

## Réservoir pulvérisateur avec raccord d'air comprimé

- Préparation des composants destinés à être en contact avec le béton
- Mouillage avec de l'huile de décoffrage
- Nettoyage simple



M 31-5	×
M 36-4	×
M 38-5	×
M 42-5	×
M 46-5	×
M 47-5	×
M 53-6	×
M 54-5	×
M 56-5	×

## Récepteur pour balles éponge

- Rangement propre et compact
- Conservé dans le liquide résiduel, ce qui limite le durcissement
- Remarque : fait en général partie de l'équipement standard. Disponible en option seulement pour M 53-6 et M 56-5.



# Sécurité

M 31-5	×
M 36-4	×
M 38-5	×
M 42-5	×
M 46-5	×
M 47-5	×
M 53-6	×
M 54-5	×
M 56-5	×

**Main courante à gauche, rampe à droite**

- Meilleure sécurité lors des opérations d'inspection et de maintenance sur la passerelle



# Coffre de rangement

**Balustrade du support de mât**

- Protection anti-chute pour les travaux de maintenance sur le support de mât



×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
	M 46-5
	M 47-5
	M 53-6
	M 54-5
	M 56-5



**Klaxon sur l'avant-dernier bras, bouton champignon (jaune) sur la trémie**

- Assure une communication acoustique avec le chauffeur de la bétonnière (malaxeur vide) sur de grandes distances et dans un environnement bruyant

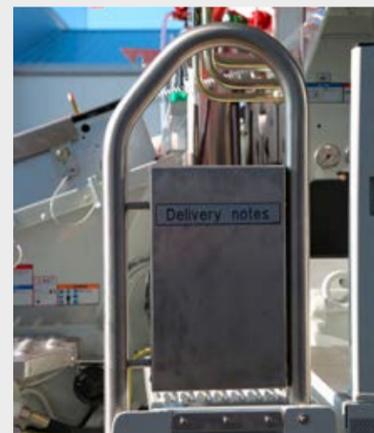


×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5

M 31-5	×
M 36-4	×
M 38-5	×
M 42-5	×
M 46-5	×
M 47-5	×
M 53-6	×
M 54-5	×
M 56-5	×

**Boîte pour bons de livraison, inox, sur le marchepied à droite**

- Bonne conservation des bons de livraison



**Compartiment de rangement pour les raccords du stabilisateur de pivotement gauche (classe 30m)**

- Espace de rangement défini pour les raccords
- Accès ergonomique



×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5

M 31-5	×
M 36-4	×
M 38-5	×
M 42-5	×
M 46-5	×
M 47-5	×
M 53-6	×
M 54-5	×
M 56-5	×

**Coffre de rangement (peint en RAL 7016, en fonction de l'équipement)**

- Par ex. pour les colliers, réductions, etc.



**Magasin de flexibles sur le stabilisateur de pivotement gauche (classe 30 m) 36\* uniquement pour la machine NG à partir de 2019**

- Chargement et déchargement aisés des flexibles grâce à la poulie de guidage
- À l'abri de la saleté pendant le trajet



×	M 31-5
	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5

M 31-5	
M 36-4	×
M 38-5	
M 42-5	
M 46-5	
M 47-5	
M 53-6	
M 54-5	
M 56-5	

**Rack de tuyaux à gauche sur le stabilisateur de la 36 avec bac de rangement en 2 parties 5 m, avec EX003028\***

- Rangement ergonomique des flexibles et tuyaux
- À l'abri de la saleté pendant le trajet



\* Marchepied à gauche, pivotant, première marche rabattable

# Trémie

M 31-5	×
M 36-4	×
M 38-5	×
M 42-5	×
M 46-5	×
M 47-5	×
M 53-6	×
M 54-5	×
M 56-5	×

## Pilotage de la pompe avec contrôle de niveau affiché sur écran

- La pompe est actionnée en fonction du niveau de remplissage
- Affichage à l'écran



## Pilotage de la pompe avec contrôle de niveau sans affichage

- La pompe est actionnée en fonction du niveau de remplissage

×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5

M 31-5	×
M 36-4	×
M 38-5	×
M 42-5	×
M 46-5	
M 47-5	
M 53-6	
M 54-5	
M 56-5	

## Plateforme de travail à droite au lieu du marchepied

- Marchepied sécurisé
- Nettoyage sécurisé



## Kit de pièces d'usure en métal dur

- Augmente la durée de vie
- Réduit les coûts de maintenance

×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5

M 31-5	
M 36-4	
M 38-5	
M 42-5	
M 46-5	×
M 47-5	×
M 53-6	
M 54-5	
M 56-5	

## Marchepied derrière barre anti-encastrement

- Nettoyage ergonomique
- Protégé contre les dommages



## Vibreux, par commande radio et locale

- Garantit un flux de béton constant

×	M 31-5
×	M 36-4
×	M 38-5
×	M 42-5
×	M 46-5
×	M 47-5
×	M 53-6
×	M 54-5
×	M 56-5

M 31-5	×
M 36-4	×
M 38-5	×
M 42-5	×
M 46-5	×
M 47-5	×
M 53-6	×
M 54-5	×
M 56-5	×

## Couvercle rabattable anti-projections

- Recommandé en Europe
- Empêche le béton de ressortir en cas de pompage arrière



## Kit Europe

Couvercle de trémie rabattable  
Avec ESC - Ergonic Setup Control

## Kit d'homologation routière DE/EU

Plaques de signalisation à l'arrière  
Bandes rétro-réfléchissantes pour marquer les contours  
Feux d'encombrement à LED  
Barres pare-cyclistes

## Kit d'éclairage

Éclairage à LED en bout de flèche  
Éclairage à LED sur bac à eau  
Feu à éclat LED à l'arrière du bras 1

## Kit d'allègement (à partir de la gamme High Line)

Tuyauterie recouverte en qualité performance de flèche (chemisée)  
Tuyauterie recouverte en qualité performance de flèche (chemisée) PROLINE

## Kit opérateur 1

Dispositif EQV sur flexible d'épandage montée en « drop stop », pilotable à distance  
Signal, radiocommande pas à bord  
EBC (de base) - Ergonic Boom Control

## Kit opérateur 2

Dispositif EQV sur flexible d'épandage montée en « drop stop », pilotable à distance  
Signal, radiocommande pas à bord  
EBC (PLUS) - Ergonic Boom Control en complément du système EBC (de base)

## Kit conducteur 1

Réservoir GO dans le stabilisateur arrière droit  
Connexion du réservoir GO

## Kit de nettoyage

Compresseur 455 l/min, 12 bars avec embout de nettoyage et panier récepteur  
Conduite d'eau ou d'air en bout de flèche  
Plateforme de nettoyage pour un nettoyage ergonomique de la trémie  
Réservoir pulvérisateur avec raccord d'air comprimé

## Kit de maintenance

Graissage centralisé de la flèche, électrique, cycles réglables sur la télécommande  
2 boutons champignons pour commande à la main/au pied de la pompe à eau standard sur la trémie  
Commande à la main/au pied de la pompe à eau standard sur la trémie  
Filtre de dérivation en cas de pompage arrière

## Kit caméra 1

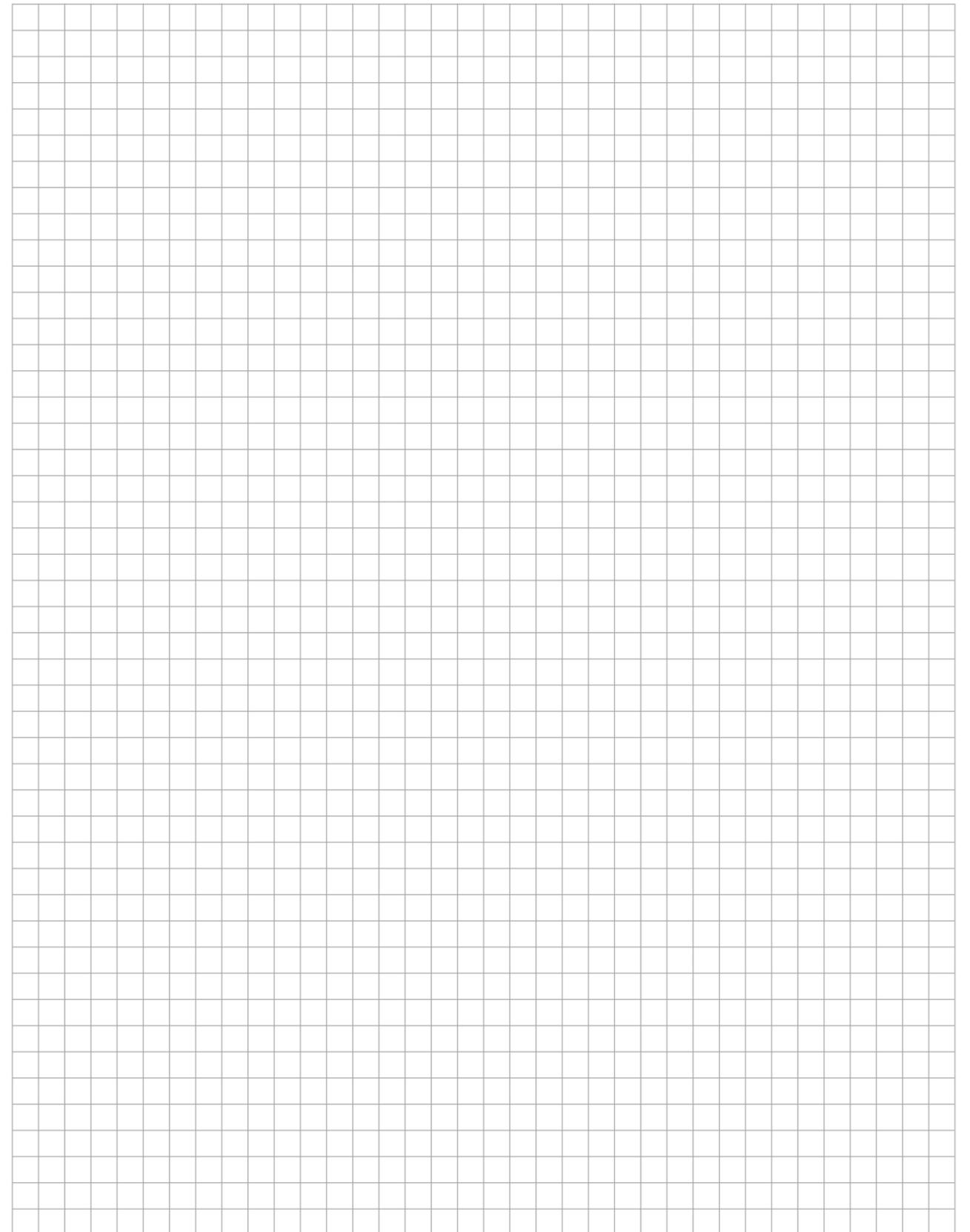
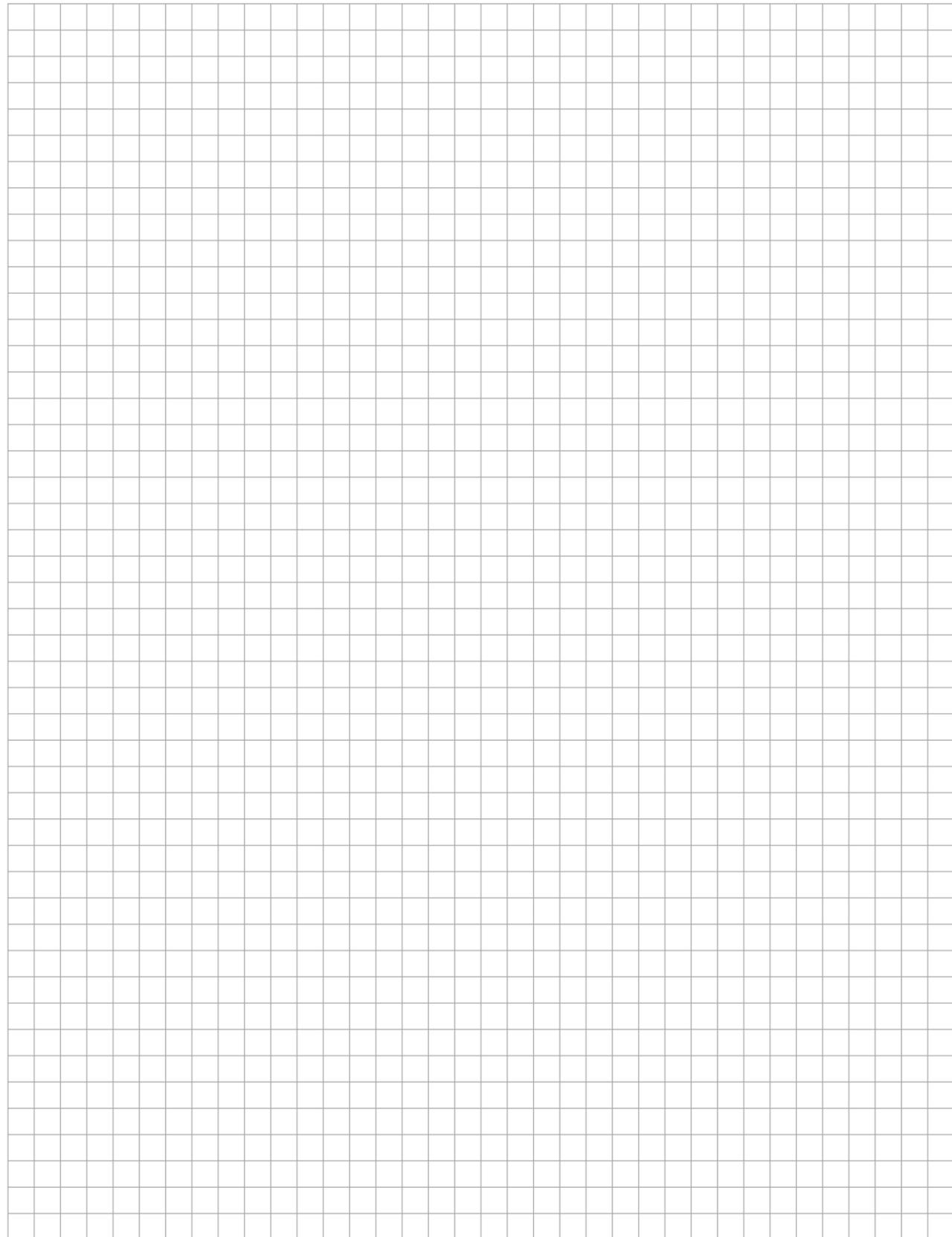
Feux de recul à LED 2×, en supplément  
Caméra de recul sur la trémie, écran dans la cabine

## Kit caméra 2 (à partir de la gamme High Line)

Feux de recul à LED 2×, en supplément  
Dispositif de caméras pour vision 360° sans navigation

## Kit caméra 3

Feux de recul à LED 2×, en supplément  
Caméra de recul avec système embarqué sur le châssis



# Index

<b>A</b>	
Accumulateur cryogénique	.24
Armoire modulaire	.9
<b>B</b>	
Bac de rangement	.30
Barre anti-encastrement	.14, 32, 35
Boîte de coupure	.15
Boîte pour bons de livraison	.29
Bouton champignon	.25, 29, 35
Box documentation	.12
<b>C</b>	
Cabine	.11
Câble électrique	.21
Caisse à outils	.9
Cales 8 x 1000	.4
Cales 8 x 600	.4
Caméra de recul	.11, 35
Caméras vision 360 °	.11, 35
CD-ROM	.12
Centrale de graissage	.22, 35
Centrale de graissage	.22, 35
Châssis	.14
Châssis, pneumatique	.15
Coffre	.4
Coffre de rangement	.30
Commande de pompe	.32, 35
Compresseur	.26, 35
Conduite, l'eau	.21, 35
Conduite, l'air	.21, 35
Contrôle du niveau de remplissage	.31, 35
Couvercle anti-projections	.32
Couvercle de trémie	.35
<b>D</b>	
Dispositif de signalisation	.21
Dropstop (anti-goutte)	.18, 35
<b>E</b>	
EBC	.17, 35
Eclairage	.7
Éclairage	.7, 14
Éclairage à LED	.7, 9, 35
Éclairage arrière	.14
Éclairage du bac à eau	.8
Écran	.11
Embout de nettoyage	.26, 35
Encombrement	.35
Enrouleur pour tuyau d'eau	.27
EQV (soupape d'étranglement)	.18
Ergonic Boom Control	.17, 35
Ergonic Setup Control	.35
ESC	.35
Extrémité de flèche	.21
<b>F</b>	
Feu à éclat à LED	.8, 35
Feu de signalisation	.9
Feux clignotants à LED	.7
Feux de gabarit à LED	.10
Feux de recul	.35
Feux de recul à LED	.10, 35
Filtre de dérivation	.12, 13, 35
Flèche	.21, 22
Flexible d'épandage	.18, 35
Flexible d'épandage SH	.20
Fonctionnement malaxeur	.35
<b>J</b>	
Jambe de stabilisation	.5, 7, 30, 35
<b>K</b>	
Kit caméra	.35
Kit conducteur	.35
Kit d'éclairage	.35
Kit d'allègement	.35
Kit d'homologation routière	.35
Kit d'homologation routière DE/EU	.35
Kit de nettoyage	.35
Kit Europe	.35
Kit opérateur	.35
Kit technologie	.35
Klaxon	.25, 29
<b>L</b>	
Lampe à LED	.8
Liste de pièces de rechange	.12
<b>M</b>	
Main courante	.28
Marchepied	.12, 32
Marchepied	.32

<b>N</b>	
Nettoyage	.25, 26
Nettoyage de la trémie	.35
Nettoyeur haute pression	.25, 27
Notice d'utilisation	.12
<b>O</b>	
Options supplémentaires	.11
OSS (fonctionnement unilatéral)	.5
<b>P</b>	
Pack huile bio	.12
Pack peinture	.13
Packs d'options	.35
Panier récepteur	.26, 35
Passerelle	.23
Peinture	.13
Phare de travail	.7
Pièces d'usure	.32
Piston d'alimentation « Longlife »	.23
Plaques de signalisation à l'arrière	.35
Plaques de stabilisation	.4
Plateforme de nettoyage	.35
Plateforme de travail	.32
Pompe	.23, 24
Pompe à eau	.25, 27
Pompe à eau standard	.25, 35
PROLINE	.19
Protection contre la marche à sec	.25
<b>R</b>	
Rack de tuyaux	.30
Radiocommande	.17, 35
Rampe	.28
Récepteur pour balles éponge	.26
Refroidisseur d'huile complémentaire	.23
Réservoir GO	.5, 35
Réservoir pulvérisateur	.26, 35
Ridelles internes	.23
<b>S</b>	
Sécurité	.28
Signalisation des contours	.8, 35
Soupape d'étranglement	.18, 35
Soupape d'étranglement du flexible d'épandage	.18, 35
Spots lumineux	.7

Stabilisateur de pivotement	.31
Stabilisation	.4
Statut de la pompe	.30
Steady Hose	.20
Système embarqué sur le châssis	.11, 35
<b>T</b>	
Trémie	.11, 25, 28, 30, 35
Tuyauterie de transport	.18, 19
Tuyauterie recouverte	.35
<b>V</b>	
Vibreux	.33

## Disponibilité

M 31-5
M 36-4
M 38-5
M 42-5
M 46-5
M 47-5
M 53-6
M 54-5
M 56-5

M 31-5
M 36-4
M 38-5
M 42-5
M 46-5
M 47-5
M 53-6
M 54-5
M 56-5

M 31-5
M 36-4
M 38-5
M 42-5
M 46-5
M 47-5
M 53-6
M 54-5
M 56-5



**Putzmeister Concrete Pumps GmbH**

Max-Eyth-Straße 10 · 72631 Aichtal / Allemagne

P.O.Box 2152 · 72629 Aichtal / Allemagne

Tel. +49 (7127) 599-0 · Fax +49 (7127) 599-520

pmw@pmw.de · www.putzmeister.com

